

## Neue Zeiten im Jugendtreff Klanxbüll

KLANXBÜLL. Das Jugendtreff Klanxbüll hat neue Öffnungszeiten. Die Kinder der 3. und 4. Klassen treffen sich jetzt 14 -tägig jeweils freitags von 15.00 bis 17.00 Uhr ab 22.1. mit Heike und Monika, Kinder der 5. und 6. Klassen 14-tägig jeweils freitags

von 15.00 bis 17.00 Uhr ab 15.1. mit Kirsten und Esther und - das ist neu - Kinder der 7., 8. und 9. Klassen wöchentlich jeweils dienstags von 16.00 bis 18.00 Uhr mit Birgit, Rangna und Dörte zum Spielen, Klönen, Kochen und Basteln.

## Umgestaltung des Spielplatzes Mühlenstraße

NIEBÜLL. Das Amt Südtondern lädt alle anliegenden Institutionen im Bereich des Spielplatzes Mühlenstraße in Niebüll zur Beteiligung bei der Umgestaltung des Spielplatzes zu einem Stadtteilfreiraum am Montag, 18. Januar, um 19.00 Uhr in die Drei-Harden-Schule in der Marktstraße 14 ein. Auf der Tagesordnung stehen nach der Begrüßung durch Bürgermeister

Wilfried Bockholt die Vorstellung des Entwurfes des Spielplatzes Mühlenstraße durch Frau Hauck und eine anschließende Diskussion. Die Umgestaltung zu einem Stadtteilfreiraum wird gefördert durch das Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Stadtentwicklung im Rahmen des Modellvorhabens Demographischer Wandel „Region schafft Zukunft“

## Mitfahrt zum Konzert

NIEBÜLL. Die Volkshochschule (VHS) Niebüll bietet eine Mitfahrgelegenheit zum 4. Sinfoniekonzert des Landestheaters Flensburg an. Veranstaltungstag ist Mittwoch, 20. Januar. Patrick Lange dirigiert das Scherzo nach J. W. Goethe „Der Zauberlehrling“ v. Paul Dukas, John Williams: Suite aus der Filmmusik zu

„Harry Potter“ und die Symphonie fantastique op.14 „Episoden aus dem Leben eines Künstlers von Hector Berlioz. Abfahrt ins Deutsche Haus, Flensburg, ist um 18.10 Uhr ab ZOB Niebüll, sowie um 18.25 Uhr am Autohaus Kaim in Leck. Informationen und Anmeldung bei Hilde Jacobi-Degen, Tel. 04661-8396.

## Neue Kurse beim OKR Risum-Lindholm

RISUM-LINDHOLM. Der Ortskulturring (OKR) Risum-Lindholm bietet im Januar folgende Kurse an: „PC für Senioren“. Der Kurs umfasst zehn Abende und beginnt am 25.1. um 19.00 Uhr in der Lindholmer Schule. Hier werden die Bestandteile und Bedienung des Rechners, der Maus und Tastatur erklärt. Grundlegende Kenntnisse in das Betriebssystem Windows werden vermittelt. Weiterhin geht es um Briefe schreiben - drucken - speichern und wieder finden (Textverarbeitung

Word). Die Internetnutzung wird ebenfalls angesprochen. Weitere Themen werden je nach Bedarf behandelt. Anmeldungen nimmt der Kursleiter Kay Hennings entgegen, Tel. 04661-2628. Am Donnerstag, 28. Januar, um 19.30 Uhr findet ein Bastelabend zur Konfirmation im Fachgeschäft Sönksen in Niebüll statt. Es geht um Einladungskarten und Tischdekoration, Muster und Vorlagen sind vorhanden. Anmeldungen nimmt Maïke Sönksen, Tel. 04661-4250, entgegen.

### Kinderförderverein Nordfriesland startet Projekt

## VR Bank-Stiftung hilft mit 10.000 Euro

NIEBÜLL (jut). „Endlich dürfen Eltern daddeln“ betitelt die WOCHENSCHAU vor kurzem einen ausführlichen Bericht über ein neues Programm des Kinderfördervereins Nordfriesland. Dieses wichtige Projekt zur Verbesserung der Medienkompetenz richtet sich an Schüler der Klassenstufen 5 bis 7, an ihre Eltern und Lehrer. Denn im Rahmen dieses Projekts sollen auch Eltern und Lehrer geschult werden. So erfahren Eltern und Lehrer, wie viel Zeit Kinder vor dem Fernseher verbringen dürfen, ab welchem Alter der Zugang zum Internet erlaubt werden sollte, wie sich Kinder vor jugendgefährdenden Inhalten schützen lassen und welche Gefahren in Chatrooms und via Bluetooth-Handys lauern. „Kinder und Jugendliche sollen die Chancen der Kommunikationsmöglichkeiten besser nutzen, sich aber auch der

Gefahren bewusster werden“, erläutert Projektleiter Klaus Erichsen. Das Ziel, mehr Sicherheit und Kompetenz im Umgang mit den neuen Medien zu fördern, sei auch aus schlaggebend dafür gewesen, dass die VR Bank-Stiftung sich entschlossen hat, dieses Projekt mit 10.000 Euro zu fördern, erklärten Klaus Sievers (VR Bank-Vorstand) und Wolfgang Hennig (Vorsitzender VR Bank-Stiftung) anlässlich der Scheckübergabe in Niebüll. Schulen mit den Klassenstufen 5 und 6 können sich ab sofort beim Kinderförderverein Nordfriesland e.V. über dieses professionell in Zusammenarbeit mit dem Offenen Kanal durchgeführte Projekt informieren. Ansprechpartner: Klaus Erichsen, Mobil 0160 9696207 oder per Email an info@kinderfoerdereverein-fn.de.



10.000 Euro Förderung: Klaus Erichsen (re.) mit Britta Petchat (Stiftungsberaterin), Wolfgang Hennig (Stiftungsvorsitzender) und Klaus Sievers (Vorstand VR Bank).



Verdienter Sieger der 10. Auflage des Volkmar-Petersen-Gedächtnis-Pokals in Lindholm: Der TSB Flensburg gewann zwei Mal gegen Flensburg 08 und auch gegen die Gastgeber. Foto: Pustal

### 10. Hallen-Fußballturnier um den Volkmar Petersen-Gedächtnispokal:

## TSB Flensburg besiegte zwei Mal den Stadtrivalen 08

RISUM-LINDHOLM (pu). Gut 400 Zuschauer sorgten bei der 10. Auflage des Volkmar-Petersen-Gedächtnispokals in der Friesenhalle in Risum-Lindholm für eine stets volle Halle und eine tolle Kulisse für die 10 angetretenen Mannschaften. Am Ende holte sich der TSB Flensburg mit einem 1:0-Sieg im Finale gegen den Schleswig-Holstein-Ligisten und Stadtrivalen Flensburg 08 den von der Allianz Versicherung Dirk und Björn Johannsen gestifteten Wanderpokal. „Wer drei Mal die Gelbjacken schlägt, der ist hier zu Recht Turniersieger“, sagte ein strahlender Arno Nielsen und spielte dabei auf die Spitznamen des SV Frisia 03 und Flensburg 08 wegen ihrer Trikotsfarben an. Denn schon in der Vorrunde bezwang TSB den Rivalen 08 knapp mit 3:2 und schlug Frisia im Halbfinale klar mit 4:0. Im zweiten Halbfinale hatte sich Flensburg 08 mit 2:0 gegen den SV BW Lö-

wenstedt durchgesetzt, das anschließend das Neun-Meter-Schießen um Platz drei mit 4:3 gegen die Gastgeber gewann. Bester Torschütze der Vorrunde wurde Benjamin Seebauer mit sieben Treffern vor seinem Mannschaftskollegen Sven Beck (5) und den beiden Frisia-Spielern Björn Petersen (4) und Leif Johannsen (4). Zum besten Spieler des Turniers wählten die Trainer ebenfalls Benjamin Seebauer. „Das Erreichen der Endrunde war unser Minimalziel. Natürlich will man dann auch ins Endspiel, aber wichtiger ist für mich, dass sich kein Spieler bei uns und den Gästen verletzt hat“, war die Enttäuschung bei Bodo Schmidt schnell verfliegen. Seine Spieler hatten sich in der Vorrunde in der Gruppe B gegen gute Konkurrenz aus der Verbands- und Kreisliga mit Siegen gegen Leck (3:1), Löwenstedt (3:1), Süderlügum (4:0) und ei-

nem Remis gegen Stern Flensburg (1:1) souverän in die Endrunde gespielt. Der zweite Platz hingegen war bis zum letzten Spiel der Vorrunde hart umkämpft. Hier musste das direkte Aufeinandertreffen von Leck und Löwenstedt entscheiden. Leck führte zwei Mal und war damit schon fast in der Endrunde, aber zwei Minuten vor dem Ende traf Lars Hansen zum 2:2 und sicherte damit Löwenstedt aufgrund der besseren Tordifferenz das Halbfinale. Leck blieb der undankbare dritte Platz vor IF Stern Flensburg und dem TSV Süderlügum. In der Gruppe A entwickelte sich das Turnier ähnlich spannend. Der Turnierfavorit Flensburg 08 gewann gegen die Kreisligisten SG Langenhorn-Enge (2:1) und die SG Ladelund-Achtrup (4:0), musste dann aber im Stadtduell gegen TSB Flensburg mit 2:3 eine Niederlage hinnehmen. Der anschlie-

Bende 6:0-Erfolg gegen den TSV Rantrum sicherte 08 aber den Gruppensieg. Der Platz zwei entwickelte sich zum Fernduell zwischen TSB und Rantrum, die sich im direkten Duell 2:2 getrennt hatten, denn TSB verlor sein letztes Gruppenspiel gegen den Kreisligaspieler SG Langenhorn-Enge klar mit 0:3. Allerdings hatte Rantrum vor dem letzten Spiel gegen die SG Ladelund-Achtrup das Handicap der wesentlich schlechteren Tordifferenz. Nur ein 8:0-Sieg hätte Rantrum in das Halbfinale gebracht. Der 3:1-Sieg war da zu wenig. „Jetzt wollen wir natürlich ins Endspiel und auch den Turniersieg. Es ist ein tolles Turnier und auch sehr schön, Bodo Schmidt und Torben Carstensen wieder zu treffen“, zeigte sich 08-Liga-Obmann

ten für einen deutlichen 4:0-Sieg gegen den SV Frisia 03. Das Neun-Meter-Schießen um Platz drei entschied Löwenstedt knapp mit 4:3 gegen Frisia für sich. „Ich bin sehr überrascht, wie fair das Turnier verlaufen ist. Es ist sehr gut besetzt und auch sehr ausgeglichen. Die Mannschaften sind alle sehr stark, und auch die Kreisligisten haben hier keineswegs enttäuscht“, hatte Arno Nielsen nach dem Halbfinale viel Lob für die Konkurrenten parat, zeigte sich aber etwas skeptisch, ob es zum erneuten Sieg gegen 08 reichen würde. Das Finale wurde dann zu einem reinen Geduldsspiel, denn sowohl TSB wie auch 08 spielten sehr diszipliniert und waren zunächst auf Tor-sicherung aus. 08 war feldüberlegen, erspielte sich



Slalom durch die Löwenstedter Reihen: Der 08-Spieler Benjamin Seebauer wurde Torschützenkönig und bester Spieler des Turniers gewählt. Foto: Wrege

Niels Surburg nach der Vorrunde sehr optimistisch. Das Halbfinale gegen Löwenstedt war dann aber keineswegs ein Spaziergang für den Schleswig-Holstein-Ligisten. Torschützenkönig Benjamin Seebauer traf früh zum 1:0 (4.), aber danach steigerte sich Löwenstedt und stand sogar vor dem Ausgleich, den 08-Torhüter Finn Hübner (11.) verhinderte. Im Gegenzug machte der Favorit mit dem 2:0 (11.) durch Timo Andresen alles klar. Das andere Halbfinale war zuvor eine klare Sache für TSB gewesen. Philipp Jacobsen (6.), Kabashi Rexhep (8.), Benjamin Mujcanovic (9.) und Tim Fries (10.) sorg-

aber kaum Chancen. Am Ende legte TSB zu, und Dimitrios Maniopolus sorgte mit dem einzigen Tor des Endspiels zum 1:0 (11.) für die Entscheidung, den Turniersieger und eine Siegerprämie von 250 Euro für TSB Flensburg. „Wir haben ein faires Turnier gesehen und viele gute Spiele“, dankten den Organisatoren Hartmut Wiebe und Andreas Martensen den Spielern und auch den beiden Schiedsrichtern Hans-Hermann Huß und Sebastian Löffler vor der Siegerehrung. „Jetzt darf gefeiert werden, und ich freue mich schon auf das nächste Jahr“, verabschiedete Wiebe die Mannschaften.

### Tolle Weihnachtsüberraschung für den Süderlügumer Kindergarten

## 2500 Euro von Karen und Armin Bruhn



Scheckübergabe: Die Kinder und Erzieherinnen des Süderlügumer Kindergartens bedankten sich mit fröhlichen Weihnachtsliedern. Foto: Thoms

SÜDERLÜGUM (jut). Mit alten Strophen des Weihnachtsliedes „In der Weihnachtsbäckerei“ bedankten sich die Kinder des Süderlügumer Kindergartens bei Karen-Anne und Armin Bruhn. Das Kaufmannsehepaar, das für sein großzügiges soziales Engagement überall in der Region hohes Ansehen genießt, hatte kurz vor Weihnachten noch einen Scheck mit einer Spende über 2.500 Euro vorbei gebracht. „Jetzt können wir endlich die benötigten Spielsachen und Ersatzteile beschaffen, auf die wir seit langem warten“, erzählte Kindergartenleiterin Christine Harksen den mit staunenden Augen vor Karen-Anne und Armin Bruhn sitzenden Kindern. „Wisst Ihr eigentlich was ein Scheck ist?“, wendet sie sich an die Kinderschar. „Da kriegt man Geld für“, piepst eine kleine Stimme zurück.

„Richtig – und was kaufen wir dafür?“, fragt Christine Harksen weiter. Und auch da kommt sofort eine Antwort: „Vielleicht Achsen für unsere Lego-Autos. Die gehen immer so schnell kaputt!“ Am schmunzelnden Gesicht von Armin Bruhn war abzulesen, wie viel Freude ihm dieser Besuch im Kindergarten machte. „Wir haben leider keine eigenen

Kinder“, erklärt Armin Bruhn später. „Deshalb haben wir im letzten Juli eine Familienstiftung gegründet, mit deren Erlös wir soziale Projekte und Bildungseinrichtungen fördern. Wenn wir einmal nicht mehr sind, wird unser gesamtes Vermögen in diese Stiftung fließen. Es ist beruhigend zu wissen, dass wir dann für einen guten Zweck gelebt haben.“

## Progressive Muskelentspannung

LADELUND. Der Ortskulturring Ladelund-Bramstedtlund-Karlum-Westre bietet in Zusammenarbeit mit dem Physiotherapeuten Michael Batzlaff den Kurs „Progressive Muskelentspannung nach Jacob-

sen“ an. Er beginnt am Dienstag, 19. Januar, um 18.00 Uhr im Seminarraum des Ortskulturringes im „Marktreff Ladelund“. Anmeldungen werden erbeten bei Michael Batzlaff, Tel. 04666-989822.

## Skat- und Doppelkopf

SÜDERLÜGUM. Der Sozialverband Ortsverband Süderlügum bietet am Montag, 18. Januar, ein Skat- und Doppelkopf-Turnier an. Beginn ist um 14.00 Uhr im Gemeindehaus Süderlügum. Vorgesehen sind sechs Durchgänge an sechs

aufeinander folgenden Wochen und zwei Nachspieltermine jeweils montags um 14.00 Uhr. Die Spielregeln werden zu Beginn des Turniers bekannt gegeben. Auskunft und Anmeldung unter Tel. 04663-7520 oder -633.

## Kardiologischer Abend

INIEBÜLL. Der Chefarzt für Innere Medizin an der Klinik Niebüll, Dr. Christoph Schacherer, bietet interessierten Teilnehmern die Möglichkeit, am Mittwoch, 20. Januar, ab 19.30 Uhr Fragen zu medizinischen Problemen des Herz-Kreislaufsystems zu stellen. Informationen darüber, was ein Herzinfarkt ist und mit welchen Symptomen er sich ankündigt, werden ebenso ver-

mittelt wie die Problematik des sogenannten „Herzflimmerns“, welche Symptome auftreten, was dann sofort unternommen werden muss und wo die Ursachen liegen können. Aber auch viele andere Fragen sind vorstellbar. Veranstaltungsort ist der Konferenzraum „Altes SWH“ auf dem Klinikgelände. Vorherige Anmeldung unter Tel. 04661-152221.

<b>Jetzt frisches Rindfleisch aus der Region</b>					
<b>Spitzenqualität zu günstigen Preisen ab Montag, den 18.01.2010</b>					
Nackeln	ab 1000 g	2,99	Krustenbraten	1000 g	4,49
Räucherrippen	1000 g	2,99	KINSKY Würstchen	1000 g	7,99
la Rinderhüftbraten	1000 g	7,99	Ital. Salami	100 g	1,39
Rinderrollbraten	1000 g	6,99	Schinkenspeck in Sch	100 g	0,79
Rindergulasch	1000 g	6,49	Frische Putenoberkeule	1000 g	3,99
Rinderhack	1000 g	3,99	Burgunderschinkenrolle	1000 g	4,49
Schweinegulasch	1000 g	4,99	Angebot freibleibend und Irrtum vorbehalten		
Burgunderschinkenrolle	1000 g	4,49			

<b>Käse/Salat</b>	
Milletteraler 45 % Fett i.Tr.	100 g 0,69
Westfale div. Sorten	100 g 0,89
Wiltstermarsch 45 % Fett i.Tr.	100 g 0,49
Cambozola 70% od. light 50% Fett i.Tr.	100 g 1,29
Kochschinken-salat eigene Herstellung	100 g 1,09
<b>Schnelle Küche</b>	
Spießebraten	1000 g 6,99
Brokkoli Pfanne	1000 g 6,99
Schasschili	100 g 0,69
Rührenmus, Wurzelmus, Grünkohl, Rotkohl	ca 500 g Stück 1,99
<b>Dienstag ist Suppentag, 19.01. 2010</b>	
Gulaschsuppe	Port. 2,10

<b>BREDSTEDT*</b> Rosenburger Weg 0 46 71/91 38-0	<b>BREKLUM*</b> EDEKA-Markt 0 46 71/93 15 72	<b>LECK*</b> Schafmarkt 2 0 46 62/18 78 80	<b>LANGENHORN*</b> EDEKA-Markt 0 46 72/77 73 20	<b>HUSUM*</b> NVZ-Dreimühlen 0 48 41/9 66 90	<b>BREDSTEDT*</b> Markt-Treiblen 0 46 71/93 03 00	<b>PELLWORM</b> EDEKA-Markt 0 48 44/6 66	<b>RISUM-LINDHOLM</b> Markt-Markt 0 46 61/87 23	<b>EMMELSBÜLL</b> Markt Brodersen 0 46 65/2 82
---	--	--	---	--	---	--	---	--